

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1951)
Heft: 3

Artikel: Chronik
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793632>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIK

Les Indiennes Neuchâtelaises

Frau Dorette Berthoud, die bekannte Neuenburger Schriftstellerin, hat unter diesem Titel ein fesselndes, reich illustriertes Buch herausgebracht,* das einen Gesamtüberblick über die Neuenburger Indienne-Industrie gibt. Wir haben an dieser Stelle (*Textiles Suisses* Nr. 2/1950) bereits über die Fabrikation der « gemalten Stoffe » gesprochen, die im Kanton Neuenburg ungefähr während 150 Jahren, d.h. von Beginn des 18. Jahrhunderts bis gegen 1860, einen blühenden Industriezweig bildete. Ohne die technische Seite zu vernachlässigen, hat die Neuenburger Schriftstellerin die Geschichte der verschiedenen Neuenburger Manufakturen, die Familien-Unternehmungen waren, bis in alle Einzelheiten studiert und uns eine genaue und lebendige

* Editions de la Baconnière, Boudry, Neuchâtel (Suisse).

Beschreibung des Lebens dieser Epoche und dieser Gesellschaftsschicht gegeben. Sie schildert die Schwierigkeiten, mit denen die Unternehmer zu kämpfen hatten, als auch die Arbeitsbedingungen der Arbeitnehmer.

Auch wer sich nicht nur für lokale, sondern für die Geschichte der Textilindustrie im allgemeinen interessiert, wird mit Vergnügen dieses lehrreiche Buch lesen und vielleicht überrascht sein, vom Einfluss zu hören, den die Neuenburger Indienne-Industrie auf die Entwicklung der elsässischen Baumwollgewebe und die Toiles de Jouy ausgeübt hat.

Auch hinsichtlich seiner tadellosen Ausstattung und reichen Illustration (zum Teil Farbdrucke) ist das vortreffliche Buch von Frau Berthoud empfehlenswert.

Fachzeitschriften

Unter den uns regelmässig zugehenden Publikationen der Textilbranche möchten wir einige schweizerische Zeitschriften hervorheben, die uns besonders interessant erscheinen.

Die in Zürich wöchentlich herausgegebene *Textil-Revue* ist deutschsprachig, enthält aber seit einiger Zeit sehr willkommene *Abrisse in französischer Sprache* der hauptsächlichsten Artikel. Speziell erwähnen möchten wir noch die Rubrik « Winke für Detaillisten ». Im Zusammenhang mit der 600-Jahrfeier des Eintritts Zürichs in den Bund der Eidgenossen und der Ausstellung « 600 Jahre Zürcher Seide », welchen Begebenheiten wir einen guten Teil der letzten Ausgabe von *Textiles Suisses* reserviert haben, war Nr. 33 der *Textil-Revue* vom 16. August 1951 der Zürcher Seide gewidmet.

Die *Textil Rundschau* (deutschsprachige Monatsschrift) richtet sich besonders an die Textil- und Papierindustriellen und befasst sich mit ausgesprochen produktionstechnischen Fragen (Färberei, Appretur etc.). In den letzten Ausgaben sind u.a. Aufsätze über amerikanische « Aerosols » Netzmittel (Juni 1951), den Ursprung der Indienne-Druckerei in der Schweiz (Juli 1951) und das Wasser für den heutigen Textilbetrieb (August 1951) erschienen. In einer sehr reichhaltigen Sonderrubrik finden wir Zusammenfassungen interessanter, in der ausländischen Presse publizierter technischer Abhandlungen, sowie bibliographische Notizen.

Die *Cahiers Ciba* und die *Ciba Rundschau*, die jeden Monat abwechselungsweise in Deutsch und Französisch herauskommen, stellen eine in ansprechende Form gekleidete, nutzbringende und auch Laien zugängliche Quelle der Belehrung dar, die frei von jeglicher Pedanterie ist. Die betreffenden Aufsätze werden stets von Spezialisten in den behandelten Fragen abgefasst. Wir möchten hier noch auf die in den letzten Nummern publizierten Abhandlungen verweisen: « Ikats » (in Französisch, Nr. 36, Juli 1951) und « Schottisch » (in Deutsch, Nr. 98, August 1951). Die Ikats sind von den Eingeborenen der Sunda-Inseln angefertigte Gewebe, deren traditionelle Muster vor dem Weben durch Färben von Kette und Schuss, welche mit durch Verknüpfen hervorgerufenen Aussparungen versehen wurden, erzeugt werden. Was das deutschsprachige Heft über die schottischen Stoffe anbelangt, so enthält es eine Reihe Abhandlungen, die aus der Feder eines Autors in Edinburgh stammen, über die Highlands, die Geschichte ihrer Kostüme etc. Unter den in jüngster Zeit erschienenen Ausgaben sind hervorzuheben: In Französisch: « Die französischen Wollmanufakturen zur Zeit Colberts » (Mai 1951), in Deutsch: « Der Kautschuk » (April 1951), Schweizerische Zeugdruckereien im 18. und 19. Jahrhundert » (Juni 1951). In Französisch wird ferner erscheinen « Krinolinen und Tournuren » (Septembre 1951), in Deutsch « Die Oberflächenbehandlung und das Färben von Aluminium » (Oktober 1951). Jede Broschüre enthält unter dem Titel « Coloristische Zeitfragen » ausserdem interessante technische Artikel.

Fünzigjähriges Bestehen der Schweizerischen Teppichfabrik, Ennenda

Zu Anlass ihres 50-jährigen Bestehens hat diese Firma eine Gedenkschrift herausgegeben (Verlag: Bibliothek Schweiz. Industrie-Betriebe, Zürich), die interessante Einzelheiten über die ansprechende und malerische Gegend enthält, in welcher dieses Unternehmen domiziliert ist. Der Kanton Glarus ist einer der eigenartigsten: Obwohl von hohen Bergen eng umschlossen, steht er seit Jahrhunderten in Beziehung mit der ganzen Welt, der er Industrieunternehmer, Kriegsleute und Zuckerbäcker geschenkt, sowie Baumwollstoffe, den berühmten Schabzieger oder Kräuterkäse und manche andere Produkte geliefert hat. Jedes Dorf hat zum mindesten 1 bis 2 Fabriken. Die moderne Silhouette der Stadt Glarus, einer Art grosses Dorf, das durch den Brand von 1861 vollständig zerstört und in städtischer Form wieder aufgebaut worden war, wird durch Berge und Gletscher abgeschlossen, die man mit der Hand greifen zu können meint.

Die Berghänge sind im Kanton Glarus so steil, dass die Bauern das Heu in Bündeln den Berg hinunterwerfen, weil es keine andere Möglichkeit gibt, es einzubringen. In diesem rauen Bergland, wo die Menschen von der Industrie den Lebensunterhalt erwarten, den die Natur ihnen verweigert, hat eine mechanische Teppichfabrik ihren Aufschwung genommen. Die Gedenkschrift, in welcher absichtlich auf die Wiedergabe der traditionellen Familienporträts verzichtet wurde, enthält neben interessanten Betrachtungen über den Kanton Glarus eine kurze Beschreibung der Entwicklungsstadien der Teppichfabrik. Schöne Photos ergänzen den originell und ansprechend abgefassten Text. Wir gratulieren der Firma, die es verstanden hat, auf so glückliche Weise den üblichen Rahmen der Gedenkschriften zu durchbrechen, und entbieten ihr unsere besten Glückwünsche.

**Index des annonceurs
et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle**

**Index of Advertisers
and Firms contributing to the Editorial Features of this Number**

**Indice de los anunciantes
y de las casas mencionadas en las páginas de texto**

**Verzeichnis der Inserenten
und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen**

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE
Kaspar Humbel, Uetikon a. See 130
Rix S. A., Zurich 144

**BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES —
BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN**
Bischoff-Textiles S. A., St-Gall 34
Eisenhut & Co., Gais 137
Eugster & Huber, St-Gall 137
Filtex S. A., St-Gall 14
Christian Fischbacher Co., St-Gall 17
Forster Willi & Cie, St-Gall 46, 47, 49, 53, 65
H. Frei & Cie, Diepoldsau 32
Aug. Giger & Cie, St-Gall 51
R. & W. Graf, Rebstein 137
Robert Halter S. A., St-Gall 136
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach 142
A. Naef & Cie, Flawil 48, 50, 141
Reichenbach & Cie, St-Gall 110, 137
Jacob Rohner S. A., Rebstein 39
Sailer & Schoensleben, St-Gall 139
Jakob Schläpfer, St-Gall 136
Walter Schrank & Cie, St-Gall 46, 143
Walter Stark, St-Gall 51
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 32, 128
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 45, 49, 50, 54, 136

**CARTES DE COULEURS — COLOR CARDS — CLAVES PARA
LOS COLORES — FARBENKARTEN**
Silor, Studio Color, Zurich 36, 108

CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE
E. Baehler Bern A.-G., Bern 123

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE
Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd 35, 96, 97

**COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES —
FARBSTOFFE**
Ciba Société Anonyme, Bâle IV

**CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-
MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y
ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE
AUS STOFF**
Emil Anderegg S. A., Weinfelden 13, 37
R. Anderes S. A., St-Gall 11, 69, 73, 74
Hugo Brandels S. A., Zurich 2, 69, 79, 80, 81
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen 37
Ed. Engel & Co., Coire 32
Maison Gach, Zurich 4, 5, 80, 82, 93, 94, 95, 96
Franz Heusser, Zurich 2, 70, 71, 78
Jaro S. A., Zurich 87, 89, 90, 91, 92, 138
E. Kneubühler, Zofingue 10, 70, 72, 79
D. Lewenstein, Zurich 124
Moden S. A., Montreux 7, 75, 76
Otta S. A., Zurich 6, 37, 90, 91, 92
Respolco S. A., Zurich 8
Salzmann & Cie, St-Gall 138
Sanco S. A., Zurich 88, 144
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 11, 86, 90
Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn 3, 68, 76, 77
Arthur Schibli S. A., Genève II, 1
Syndicat d'Exportation des Industries suisses de l'Habille-
ment, Zurich 6, 71, 79
Weko, Zurich — Jakob Weil & Co., Diessenhofen 86, 132
Yvel S. A., Zurich

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN
S. Kirschner, Zurich 118

**ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES —
CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-
TÜCHER**
Emil Anderegg S. A., Weinfelden 13
F. Blumer & Cie, Schwanden 16, 37, 89, 90, 92, 114
C. L. Burgauer & Cie, Zurich 93
Hans Fierz, Zurich 130
Filtex S. A., St-Gall 14
Christian Fischbacher Co., St-Gall 17
RBC Soieries S. A., Zurich 115
Siber & Wehrli S. A., Zurich 24
Stoffel & Cie, St-Gall 25
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 130

**FILÉS ET RETORS — YARN AND TWISTS — HILADOS Y
TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE**
Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 130
Spinnerei an der Lorze, Baar 32
Trub & Co. S. A., Uster 37
Emil Wild & Co., St-Gall 32, 128
R. Zinggeler S. A., Zurich 33
Zwicky & Cie, Wallisellen 135

**FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS
RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS
ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE**
Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 143

**FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER —
NÄHFADEN**
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach 141
Zwicky & Cie, Wallisellen 135

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE
Tissage Bleiche S. A., Zofingue 20
F. Hefti & Co. A.-G., Hätzingen 20
Pedolin's Erben A.-G., Chur 129
Tissage de laine Rütli S. A., Rütli-Glaris 18, 20
Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de
Derendingen, dép. Tissage, Derendingen 20
Schild S. A., Berne et Liestal 19, 20
Tuchfabrik A.-G. Lotzwil, Lotzwil 135

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN
Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle 31, 96, 122

**MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS —
TASCHENTÜCHER**
Christian Fischbacher Co., St-Gall 17, 117
Mily Huber-Lehner, Appenzell 112, 138
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall 116
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 15
Jakob Rohner S. A., Rebstein 39
Sailer & Schoensleben, St-Gall 139
Stoffel & Cie, St-Gall 25
Tatex S. A., Brugg 142
Union S. A., St-Gall 136

**OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL
LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTIELINE**
Grossmann & Cie, Thalwil 134

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER
Sarasin & Cie S. A., Bâle 139
Senn & Cie S. A., Bâle 23

TAPIS — CARPETS — TAPICES — TEPPICHE

Fabrique suisse de tapis, Ennenda.....	98
Fabrique de tapis de Melchnau S. A., Melchnau	120, 131

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

A.-G. Cilander, Herisau	32, 37
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	15
Weberei Sirnach, Sirnach	32
Stoffel & Cie, St-Gall.....	25
Zwicky & Cie, Wallisellen	135

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Hochuli & Cie, Safenwil	83, 84, 85, 126, 144
Jakob Laib & Cie, Amriswil	10, 37, 74, 126
Johann Muller S. A., Strengelbach	126, 133
A. Naegeli Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur	143
Boris Oumansky & Co., Genève	12, 66, 87, 89, 96
Otto Rohrer S. A., Romanshorn	132
J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn.....	144
Al. Ruckstuhl, Bas Royal, Wil	96
Ruegger & Cie, Zofingue	84, 132
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf	32, 67
Ryff & Cie S. A., Berne	127, 140
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil	8, 72
Straehl & Cie S. A., Zofingue	141
Victor Tanner S. A., St-Gall	9, 88, 90, 96
Wirkerei A.-G. Uster, Zurich	139
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster	125, 133
Pius Wieler Söhne, Kreuzlingen	85

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen	38
--	----

TISSUS DE COTTON, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soleries S. A., Zurich	56, 57, 59
Emil Anderegg S. A., Weinfelden.....	13, 37
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich	38
Jakob Baenziger S. A., St-Gall	141
Les Fils d'Adolphe Bloch, Zurich	129
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich	140
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich	21, 58, 59
Burgauer & Co. S. A., St-Gall	37, 119
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be	37
Emar S. A., Zurich	109
Eugster & Huber, St-Gall	37
Hans Fierz, Zurich	130
Filtex S. A., St-Gall	14, 121
Filature et Tissage Giattfelden, Giattfelden	135
Christian Fischbacher Co., St-Gall.....	117
A. Gardiol, Genève	37
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich	40, 111
H. Gut & Cie S. A., Zurich	29
Haas & Cie, Zurich	112
Heer & Cie S. A., Thalwil	26
Joseph Heim & Co., Zurich	32
Honegger & Co. S. A., St-Gall	37, 111
Max Kirchheimer, Zurich	130
Leemann & Schellenberg S. A., Zurich	140
Mettler & Cie S. A., St-Gall	37, 105
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	15, 113
J. G. Nef & Cie, Herisau	28, 106
Palma & Cie S. A., Zurich	129
Reichenbach & Cie, St-Gall	137
S. A. pour l'industrie textile à Bâle, Bâle	32
Karl Schoch & Co., Zurich	32
Ernst Schurpf & Cie, S. A., St-Gall	37
Siber & Wehrli S. A., Zurich	24
Weberei Sirnach, Sirnach	32
Stoffel & Cie, St-Gall.....	25, 107
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall	32, 128
S. A. Stünzi Fils, Horgen	22, 55, 58
Taco S. A., Zurich	27
Etabl. A. Uehlinger, Bâle	32
Hugo Wachs & Co., St-Gall	30
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	129
Weisbrod-Zurrer Söhne, Hausen a. A.	32

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Die Poststellen der nachfolgenden Länder nehmen Abonnementsgebühren auf « TEXTILES SUISSES » an: Westdeutschland und Westzonen in Berlin, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande und Norwegen.

Die Abonnemente laufen ab Bestimmungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

Bulgarien.	Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, Sofia.	Norwegen.	« Nawesens » Kiosk-Kompani, Als Stortingsg 2, Oslo.
Dänemark.	A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Kopenhagen.		Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nansens Plass 8, Oslo.
Deutschland.	Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Theatinerstrasse 8, München I.	Österreich.	Morawa & Cie, Wollzeile 11, Wien I.
	Richard Beck, Buch- und Zeitschriften-Import Am Schiffgraben 57, Hannover.	Polen.	Schweizerische Gesandtschaft, Al. Marsz. J. Stalina 17, Warschau 1.
Finnland.	Schweizerische Gesandtschaft, Erottajaankatu 1, Helsinki.	Rumänien.	Legatiunea Elevetiana, Strada Pitari Mos 12, Bukarest 3.
Jugoslawien.	Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, Beograd.	Schweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 Stockholm.
Niederlande.	Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, Keizersgracht 753 a, Amsterdam.	Schweiz.	Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Riponne 3, Lausanne.
		Tschechoslowakei.	« Orbis » Zeitungsagentur Stalinova 46, Prag XII. C.S.R.
		Ungarn.	« Kultura » Rákóczi-ut 5 Budapest VIII.

Abonnieren Sie « **TEXTILES SUISSES** »

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !